交通部嘉陵江運輸處啓事

……原任清理專員名義着即撤除至原辦清理工作仍責成該處長繼續辦理除分令外合行令仰知照此令」等因奉此祇南溫泉遵於六月一日……除呈報並分行外特此登報公布諸希亮鑒 [illegible]

緊要申明

[illegible]

時事新報

重慶

每份一張國幣三角 今日二大張零售國幣三角
社址：重慶中正路一八五號
電報掛號：六九六〇
自動電話：四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人：張萬里
登記證：內政部登字第六八四四號

定報：本市 每月國幣九元正；外埠 每月連郵國幣九元六角；國外 歐美南洋每月照加郵費……四角二分

廣告費：長行 每行高七十八字每日刊費十五元三行起碼；短行 每行高三十八字每日刊費七元半三行起碼；小廣告 卅六字以內每日八元；指定地位者價目另議

顏澤闓律師代表 中央信託局聲明置產啓事

茲據上開當事人委稱本市益三企業公司代表人常務董事兼總經理石君孝先將自置座落重慶市打銅街四十六號房屋及地基全部賣與本局永遠管業其界址(一)鋪面前齊官街滴水爲界(二)左抵林姓爲界右抵林姓爲界(三)由鋪面進入內院由右抵周姓爲界(四)沿周姓院牆邊向後右轉抵廖姓爲界(五)沿廖姓牆邊左轉橫過與楊姓連界(六)沿楊姓牆邊左轉回向街心與川鹽銀行連界回至鋪面已界爲止業經本年五月廿八日立約成交如有對上項界址及產權發生異議或主張權利者請自登報日起七天內携帶證明文件向貴律師事務所提出聲明以便轉知石君自行負責理楚不與本局相涉請代登報聲明等語前來合代啓事如上

事務所：林森路三七一號 電話：四二二〇八

顏澤闓律師代表 石孝先先生啓事

茲據石孝先先生函稱本市民族路第七六第七七第七八等號房屋全部原係集股夥修現由本人於五月廿八日全部接收後並由益三誠益兩企業公司於六月一日自打銅街四十六號遷入照常營業[illegible]代爲登報聲明等語合代啓事如上

事務所：林森路三七一號 電話：四二二〇八

小問題徵答

A：鋼筆尖之尖端，其開裂處稍上中心點有一隙孔，作用何在？

B：藍黑墨水傾置於無蓋廣口小瓶中，露放稍久，輒生沉澱，作用何在？

C：以ABC字母代表的聯合國家，A是指那一國？BC各指那一國？

敬備酬贈 敬贈本廠驗名各種出品 以三題全答中者爲限

應徵簡約
1. 須剪附左列印花方有效
2. 請詳細住址以便奉贈
3. 答詞須具體以簡明爲主

中央文具廠 小問題答案印花 （時事）

答案 收稿：六月二十五日截止 揭曉：七月一日報上露佈

中央文具廠推廣部啓 地址：重慶民生路冉家巷

A.B.C墨水
- 中央金筆墨水
- 中央打印墨水
- 中央打印油
- 中央打印台
- 中央號碼油
- 中央墨汁
- 中央墨盒
- 膠水，漿糊

陳漢清律師代表李開澤君置產啓事

茲據當事人來函委稱：本人於本年五月四日承胡榮森先生等介紹購到呂儀堂白子儒及李子游名下所有坐落本市新豐街五十二號及卅三號地皮全幅計營造尺柒方丈五十方尺其四至界旁係前抵官街後抵體仁堂墻足右抵元隆昌左抵戴姓界爲界雙方已議定業價自成交之日起歸鄙人永遠管業茲恐前有業權糾葛者請貴律師代爲登報公告凡對上開產權移轉持異議者統希於登報日起三日內用書面向貴律師聲明否則概與鄙人不涉等語據此合亟代表啓事如上

鳴謝 醫學博士姜本寬醫師啓事

內子患心臟擴大症心跳失眠一身俱腫症情頗劇經姜博士悉心診治現已康復博士早歲在美國開業十有餘年返國後設診首都聲望素孚其醫學淵博經驗宏富更不待言矣謹登報鳴謝

林森路柏林製皂廠經理薛重光謹啓

姜博士診所設都郵街廣場光明大樓房內

建華旅館股份有限公司增資公告（主辦新都招待所）

本公司[illegible]增加資本國幣拾萬元[illegible]已收足並呈請經濟部變更登記換發執照[illegible]

中華會計研究社主辦 簿記 會計 統計 工商管理 班招生 男女

(一)每班招生名額[illegible] (二)修業期限三個月 (三)[illegible] (四)即日起至[illegible]在林森路商業場市商會[illegible]報名 (六)月十日在中華路新華[illegible]正式上課

源貿易行廣告

茶葉部 本行自設茶廠施運已到色香味俱佳之綠茶：仿龍井 特級玉露 特級毛尖

特產部 俄國蟹肉 哈密瓜 哈密杏脯 新疆葡萄乾 甘州杏仁 雲南大頭菜

特約部 雲南中國茶葉公司出品：花茶 普紅 綠茶 名茶；中國糧食工業公司出品：奶油 餅乾 米乾

如蒙各界選賜 無任歡迎

地址：都郵街天子池

昇平大劇場

今日起 首輪獻映 哀感頑艷倫理言情社會鉅片

華新影業公司光榮出品 中國影壇登峯造極之作

生死恨

陳燕燕 王引 主演

流不完的眼淚！ 訴不盡的苦情！

劇情如虎嘯猿啼酸辛悲惻 演技似爐火純青紗絕人寰

時間：三時 五時半 七時半 晚場並演鼓書

國泰

今夜八時預映 明天起日夜正式獻映

俠義硬性 熱情明星 武勇 緊張 多 鉅片

維克多麥克勞倫 琪恩狄克 彭絲麗 威廉霍爾 三大明星合演

鐵血俠骨

英雄肝膽 俠義行爲 路見不平 拔刀相助 文君多情 莽夫有福

全片自帶中文

明天日夜三場：二時半 五時 八時

中華交響樂團——成立二週年紀念演奏會

指揮：王人藝・黎國荃
小提琴獨奏：王人藝
二胡獨奏：陳振鐸

首次演奏節目：
- 悲多汾：英雄交響曲（全部四樂章）
- 悲多汾：小提琴協奏曲（全部三樂章）
- 韋伯：「自由射手」序曲
- 古曲：虞舜薰風曲等

日期：六月四日 時間：下午八時 地點：抗建堂 票價：六元、十元（不另加捐）（當日上午十時開始預售）

明天準映 唯一

洛麗泰揚 李却格林 大衛尼文 三大紅星合演

四傑傳

新川 今天獻映

國華公司光芒萬丈緊張刺激無上偉大巨片 贈券暫停

亂世英雄

黑水白山龍吟虎嘯 千軍萬馬血濺肉飛 擁擠乃意中事 請早可免向隅

周曼華 白雲 舒適 尤光照 主演

以大價徵購捲菸包內二十枝裝錫紙啓事

(一)每一百張[illegible]給價國幣十元 (二)數目愈多愈佳[illegible] (三)破爛者未粘紙者不足一百張者均不購 代收給價處重慶林森路十六號[illegible]成都[illegible]

楊慶和記裕銀樓債權團啓事

凡持有該樓債權證者請於六月二日起至七月底止向林森路特三號[illegible]債權團登記驗證領取[illegible]

社會部社會工作人員訓練班職業介紹組招考學員

1. 名額：甲級十二名，乙級十六名
2. 資格：甲級大學畢業服務滿一年者，乙級高中畢業服務滿二年者
3. 報名日期及地點：六月一日至十五日止在社會部福利司第四科
4. 訓練期間及待遇：訓練兩個月供給膳宿津貼結業後分發各省社會服務處工作

特種考試重慶關招考試用本口錄用稅務員通告

本關現擬招考試用本口錄用稅務員（男性）若干名程度須大學或專科學校畢業年齡二十五歲以下考試科目有國文英文數學常識四種有志與考者可於六月二十日以前投函南岸海關巷六號重慶關[illegible]

建築鐵路工程招請包商登記

茲有本鐵路土石方橋梁涵管等工程就日興築凡屬本國國籍建築包商曾在前鐵道部或各鐵路登記並經審查合格領有甲種開業執照者希將商號名稱負責人姓名住址加蓋印鑑連同執照或副本一併寄交重慶郵政信箱第一一一二號如經審查合格當予登記以便參加投標此啓

鐵路土石方工程招標

[illegible]六月二十九日[illegible]

浙境敵再增援猛犯 衢縣附近大戰展開
粵敵分犯被堵擊 贛敵繼續竄擾

中央社衢縣三日上午八時電 浙江戰事今已進入新階段，自金蘭路蔣後，其由各方面麕集於衢縣東北東南及以東龍游等地區之敵，連日來只以若干小股分途施行威力搜索，以等待其大量後續部隊之增援，刻戰地氣候業已放晴，敵寇乃於今（三日）晨三時，分三路向我猛犯，敵砲轟擊極烈，並發現其中有大口徑砲，同時敵機二三十架在上空助戰，我嚴陣以待之各路野戰軍，當即協力向敵猛烈還擊，我步兵在我砲兵掩護下，並向敵衝擊，大戰於是展開，我在敵後部隊游擊隊及揭竿而起之民衆，先後攻克敵後若干重要據點後，現更益趨活躍，各按目標續猛進中。

中央社浙東某地三日電 連日我砲兵發揮威力，一日上午七時，衢縣東北十五里之英塘敵向我猛犯，經我集中砲火阻擊，敵死傷甚衆，殘敵潰去，同日下午一時石角山（在衢縣北）敵西犯，亦為我炮火擊退，並傷斃其二百餘。

中央社浙東某地三日電 玉環島附近海面，二日晨駛來敵艦數艘，遣寇兵向濱江渡市（樂清東北）強行登陸，經我軍迎頭痛擊，敵受創頗重，旋即逸去。

中央社浙東某地三日電 二日拂曉，龍游南溪口虹橋敵向我進犯，我沉着應付，待其進至相當距離，突予打擊，是役敵敵傷斃一百九十餘名。

中央社韶關三日電 粵境犯花縣龍口牛尾敵，遭我有力部隊繞擊，已狼狽回竄，沿鐵路線犯高塱之敵千餘，不堪我側面部隊腰擊，二日下午三時竄至濱灘西南之龍塘、大運圩一帶，復遭我阻擊，正激戰中，犯從化東北黑山之敵，二日下午三時竄據雞籠崗，亦經我某部堵截，并無進展。

中央社翁源三日電 竄至從心以東黑山官村一帶之敵，於一日午夜竄向北犯，已被我將其遏止於雞籠崗雲台山之線，迄二日午後，我與敵仍在該地帶激戰。

中央社英德三日電 由龍翔經平山向花縣以西地區進犯敵，至二日晨已被我擊退，其由新街北犯敵，刻仍與我在銀盞坳以南地區對戰。

中央社上高三日電 由南昌南犯撫河贛江間地區之敵，一日在三江口、三賢、胡村等地附近為我斃傷四百餘，敵增援繼續猛撲，迄晚仍與我在高公嶺北岸徐脈翻圩，三賢胡村之線，激戰未已。

中央社淨渠三日電 二日晨鄱陽湖中之都昌湖面，竄來滿載敵兵之汽艇四五十隻，向都昌附近登陸，我軍立予堵擊，正戰鬥中。

中央社上高二日電 南昌敵三千餘，分兩股向我進犯，一股一日晨向梁家渡溫家㘰竄犯，我予敵重創，至下午四時，敵我在三江口板湖墟港前街一帶激戰中。

中央社藏北某地三日電 兆撫河東岸之敵，一日晚向梁家渡進犯，我奮勇阻擊，激戰一晝夜，敵受創甚重。

中央社秭歸三日電 宜昌方面我軍三十日晚在梅子埡附近，將向我反撲之敵一股擊潰，斬獲甚衆，一日龍泉鋪之敵一部，向白虎關進犯，經我軍痛擊，至晚敵受創回竄。

中央社恩施三日電 ㊀利沙外圍我軍，二十九日向沙市攻擊，我軍破壞附近交通信設備，斬斃敵多名，㊁我某部二十九日在鳳台附近與敵千餘發生激戰，斃傷敵二百餘。

中央社常德三日電 二十九日晚十時，我軍分三路夜襲白螺磯、獅子山、在各地與敵發生激烈之肉搏戰，殲敵極衆，並奪得步槍地雷及電線等戰利品甚多。

國家總動員會議 昨開首次全會
通過國家總動員法實施綱要
蔣院長訓話指示周詳

中央社訊 國家總動員會議，三日上午九時在國府舉行第一次全體會議，出席者蔣院長、孔副院長、何總長、及各委員，其重要議案有兩項，㊀違反國家總動員法懲罰暫行條例草案，決議通過，送立法院審議，㊁國家總動員法實施綱要草案，決議通過，報告國防最高委員會，茲將實施綱要摘述如次：

使命與要領

（甲）摘錄實施國家總動員法之使命與要領 國家總動員法之使命，在於集中全國人力物力，歸成軍事第一，勝利第一之目標，其方法為增加生產，限制消費，集中使用，國家總動員法之實施，必須努力使各部分齊頭並進，全國任何地區普遍推行，凡屬國家總動員物資及業務之有全國性者，應於全國各地同時普遍實施，其有特殊性者，則應擇時擇地，分別推進，擬定整個計劃，使人民之業務勞動與物資之生產交易，消費，以及財政金融運輸等各部分，在共同目標之下，聯繫合作，完成使命。

機構與業務

（乙）摘錄實施國家總動員法之機構與業務分配 國家總動員業務應由主管部會署局分掌，必要時得酌增人員，其無主管機關者，由行政院斟酌指定之，事涉兩個機關以上者，應由關係機關會商分掌範圍，並由院長指定其中一個機關負綜合聯繫之責，至若各部門總動員業務之綜理推動聯繫配合審議與考核，則由國家總動員會議總其成。省市縣政府為地方主管國家總動員業務之機關，應依照中央主管機關所頒行之國家總動員計劃與中央政府頒行之各項法令切實辦理各項動員業務，並監督所屬各級機關努力執行，中央直屬機關在各省市者，應受各該省市政府之督導，並與各級地方機關密切聯繫。中央所頒國家總動員方案計劃與法令，應舉行省市動員會議，妥訂實施辦法，但不另設機關。

計劃準則

（丙）摘錄國家總動員計劃之要則 各主管部會署局對於人力物力財力，應綜合過去各方面之調查與統計加以整理估計，以為決定計劃之根據，同時迅即施行必要之調查。關於勞力及技術人員之供需，應在不妨礙兵役範圍內，由主管機關擬定運用計劃。主管物資之機關應就所管物資之生產儲藏及供需情形，並就軍需總預計表及一般需要機關需要物資預計表與各有關機關協定初步供應計劃，提出於國家總動員會議。

經濟組織

（丁）從事國家總動員業務之經濟組織 公營或民營之公司工廠行號等應遵照非常時期之商業及團體管制辦法，限期為公司登記或商業登記並限期組織同業公會，強制加入，法令許可不為公司登記或商業登記之小規模營業凡屬經營公用或生活必需之物品者，無論臨時或永久之設立，均應向各該業同業公會登記，並受其約束管制辦法之任務。各級政府為管理動員上必要得指定不同種類或不同地點之同業公會組織聯合機構，各同業公會亦得自動呈請組織，其辦法由主管及關係機關商訂之，各縣市政府除依照縣各級合作社組織大綱之規定，完成各級合作社之組織外，尤宜注重消費合作及產銷合作，各級合作主管機關，并應次第限期組織縣市中央聯合社。各級政府對已有各種經濟組織，得命令其從事動員業務，或授權辦理指定之動員管理工作，并直接向政府檢舉違反動員法令規定之經濟行為。各級政府主管機關對上述各種經濟組織，應隨時督導考核。制定國家總動員法之意義，在加強國力，對於一切生產力之規定時，征用民營工廠，當以適用動員法令及私人能力確能經營者為原則，其業有成效者，應予以指導扶植。

有關人民團體

（戊）摘錄有關國家總動員業務之人民團體 各級主管社會行政機關，應限期完成各種職業團體、自由職業團體、社會團體之組織，并分別強制或勸導各個人民必須加入一種團體為會員，除社會團體外，各種團體，法律已有上級聯合會之規定者，主管機關須限期強制其組織或參加。各級主管社會行政機關，得依據動員法或管理動員機關之合法委託，隨時分配人民團體以動員業務，并得授權辦理指定之動員管理工作。各級主管社會行政機關，對各種人民團體，應隨時派員督導考核，並指導演習動員計劃，對職業團體，並得派遣書記或補助經費。自由職業團體之工程師、醫師、會計師、藥劑師、新聞記者等團體，關係動員業務甚大，應特別注重其登記調查及培養調節，以備臨時征調使用。

會畢，蔣院長并有懇切訓話，對於國家總動員法之推動工作，指示極為周詳。

澳區盟機出襲 猛炸敵根據地
將續採攻勢與敵打擊

中央社雪梨三日合衆電 此間今日公報宣佈，盟機襲澳洲以北二千五百英里弧形兩端之日軍入侵根據地，毀敵兵營倉庫及其他建築物，大火焚燒甚烈，公報稱，盟機炸達爾文西北四百英里之帝汶中部阿坦布爾，為歷次空襲該地之規模最大者，結果日軍兵營毀於火，去此以南十英里外，另有日軍兵營被炸毀，公路運輸設備毀火，盟機一架失蹤。盟國轟炸機另一隊飛襲所羅門羣島之杜拉吉，毀敵倉庫，我機安然飛返，據報，並乘機會以機槍掃射杜布爾敵機場。公報又稱，空襲將繼續進行，以打擊敵人[illegible]，並強調引述總理寇丁之言明謂，西南太平洋之主動權，現正由日軍轉移至盟國之手，日本對下次之攻擊目標，已呈猶豫。

澳總理寇丁稱 敵已陷入僵局
盟國實力較前為強

中央社雪梨二日合衆電 澳總理寇丁稱，日本之武力擴張土地計劃，現已終於陷入僵局，而澳洲及聯合國家之實力，較任何時期為強，聯合國家業將組織資源，供應等問題，逐漸解決，現正在克服「地理問題」之中，時間因素在每一戰場中，對敵人均屬不利，敵現已被驅入缺乏主要供應品之窘境，且毫無自救之希望云。

敵稱在卻特蘭島登陸

中央社倫敦二日路透電 東京訊，日方通訊社宣佈，日軍已在英屬所羅門羣島南端之卻特蘭島登陸。

總動員會議 加強文化動員

本報訊 國家總動員會議文化動員事宜，已有所準備，即該組現正徵集有關文化運動機關團體之各種工作實施資料，予以詳細研究，對於今後文化工作之審議及文化機關團體之聯繫工作，將予加強云。

又訊 最高當局深感精神動員關係抗建大業，前曾分飭中央宣傳部及國民精神總動員會，詳擬精神動員辦法，發動全國黨政軍民力體躬行，即該部會現已擬定十四條原則，通飭各地切實遵辦，茲誌其要點如後：㊀提倡自動與積極之工作精神，㊁以工作競賽方式實現之，㊂加強文化活動，㊃注意報章雜誌之宣傳工作，㊄應用廣播工具，激發敵後同胞愛國情緒。

蔣委員長播講後 美方均感興奮

中央社訊 自前蔣委員長暨夫人對美國發表廣播演說，太平洋彼岸收聽後，均感興奮之電報，如雪片飛來，我國際廣播電台頃接美國陸軍參謀總長馬歇爾將軍來電稱，「此次貴台播送之特別節目，在美國播結果，十分良好，引起美國千百萬聽衆之熱烈興趣及好感」。

緬人民十二萬 避難抵印境

中央社新德里三日路透電 印政府駐緬辦事處主任赫青於到達此間後宣稱，緬甸人民十二萬五千，現已通過緬邊，到達印境安全地帶，其中有不少婦孺，幸沿途未發生重大意外，此為甚可注意之點，蓋撤退時，無異與時間競賽，除須克服體格及交通上之困難外，並須力避防害[illegible]行動。

田賦管理委員會 改進征實征購
財糧兩部商各級機構合作

本報訊 田賦征收實物及隨賦征購實物，已決由財部田賦管理委員會主辦，而由糧食部督導，關財糧兩部對各級機構之合作辦法，如省市田賦管理處與省市糧政局，縣田賦管理處與縣政府糧政科，雙方工作應如何打成一片，密切保持聯系，現正進行商討中，至於今後征收征購之改進要點，據昨日財部田賦管委會主任委員關吉玉氏在糧政會議上致詞謂有下列三項：㊀平均負擔力求達成省與省間之平均，縣與縣間之平均，戶與戶間之平均，以及　領袖所指示之大戶累進，並確定平均負擔之基礎，現正積極辦理土地陳報，整理田賦籌備委員會成立後，在進行辦理土地陳報者，有四五六縣，半數已完成，連同以前內政部所辦理完竣之三二八縣，本年年底可共完成七八四縣，㊁簡化手續，力求人民對於交納實物，能於短時間內一次辦竣，關於隨賦徵購實物之付款或付庫券手續，亦將在同一機構內辦理，㊂袪除積弊，關於實物之收納，實物之儲存，實物之交，均將力求完善周密。

敵機襲閩境

中央社福州三日電 敵機一二架不等，二日自晨迄午，分四次竄擾閩江口琯頭及蘊田沿海等地，內一架曾在琯頭轟炸。

公役限制登記 社會部積極辦理

本報訊 人力之充分利用，為動員人力要項之一，社會部現正遵照行政院頒佈之機關公役限制登記辦法，積極辦理中央黨政及其他附屬機關公役限期登記事宜，並通飭各省市社會處局參照是項辦法切實辦理，期以國家有用之壯齡人員，能獻身於抗建事業，關於該部登記之十八歲至三十歲壯齡公役，已有十數機關，共達千餘人以上，登記後，即一面通飭原機關予以解僱，一面通知審計部及核發平價米代金機關，停止發給薪金及米代金，至於解僱後人員之補充問題，已商請各機關儘量任用榮譽軍人云。

全國分十六轄區 設銀行監理官
促使資本納入正當業務
俟立法院程序完成即實施

中央社訊 茲據關係方面息，管理銀行之各項步驟現逐漸完成，管理之目的，在於促使資本運用之方面，由投機囤積居奇，納入生產途中，對於穩定物價，可收雙倍效力，其正當業務非僅不予限制，且予以鼓勵誘導，務使利益不集中於行莊負責人之一身，而股東及存款者之正當利益，亦將得有保障，全國擬分十六管轄區，即係執行政府管制銀行之政策，監理官制之創立，區設監理官，凡規模較大業務較多之銀行，監理官將設於行內，管轄區內各行莊放款業務放款用途，日計表存放匯款表均予以審核，並檢查行莊賬目，督促行莊提繳普通存款準備金及儲蓄存款保證準備金，報告行莊業務狀況及區內金融情形，並其他部內飭辦事宜，各監理官，均隸屬於財部錢幣司，本辦法一俟國防最高委員會及立法院程序完成，立即實施云。

美對匈羅保宣戰案 即向衆院提出
奎松請求國會予菲獨立

中央社華盛頓二日路透電 羅斯福總統已要求國會，決議向保匈羅三國宣戰，羅馬尼亞、保加利亞、匈牙利，羅斯福總統致國會之咨文全文如下：余知三國政府此舉，決非出於本意，或為其人民之志願，而實為希特勒之工具也，三國政府今已從事反對聯合國家之軍事行動，且正計劃擴大其行動，余茲特咨請國會承認美保美匈與美羅之間，有戰爭狀態之存在云。

中央社華盛頓二日合衆電 民主黨衆議員領袖麥考瑪克在衆院稱，美國對匈羅保三國宣戰案，將於明日提出，總統之咨文已提交衆議院外交委員會。

中央社華盛頓二日合衆電 菲律賓總統奎松今日應美國衆議院之請，出席發表演說，奎松要求國會擁護羅斯福總統，允許菲律賓於「時機成熟時」，予以獨立之諾言，據稱，羅斯福總統於巴丹戰役期間，曾言，菲人之自由，將予恢復，菲人之獨立，亦將建立而予以確保云，惟個人固知羅斯福總統在憲法上無權保證國會與其國家必能實現其未來之政策也，奎松希望美國能永遠為「一本身命運之主宰者」，並能繼續採取令菲人表示永遠感激之政策，渠稱，「死亡與毀滅俱不能消滅吾人之精神，或減少吾人對美之信念」。

蔣夫人捐助 西安盲啞教養院

中央社西安三日電 蔣夫人近以西安盲啞教養院年來辦理成績頗佳，造福殘童匪淺，頃特匯一千元捐助該院，全院學生聞訊之餘，咸甚感奮。

我控制龍陵騰衝 外圍各據點已告攻佔
一週來飛虎予滇邊敵重創

中央社保山三日電 滇境怒江西岸敵軍，總數僅兩個聯隊，除不斷襲擊，傷亡已達二千餘名，同時龍陵騰衝外圍各據點皆已被我攻佔，該二城事實上已全入我軍控制中，敵恐有失，月來大事增援，我正與各該敵激戰中。

中央社滇境某地三日電 中國空軍美志願隊指揮部二日午發表第廿號公報，綜述週來飛虎戰績如下：㊀上月廿五日飛虎與中國空軍合作轟炸龍陵芒市，㊁廿七日飛虎與中國空軍合作轟炸龍陵芒市，並炸燬敵機一架，㊂廿八日飛虎在臘戍附近擊落敵機一架，我無損失，㊃廿六日飛虎偵察臘町，均命中目標，予敵重創，㊄卅日美志願隊再襲老街交通線，並以機槍掃射，予以重創。

中央社新德里三日路透電 據英國皇家空軍公報稱，我轟炸機昨襲阿恰布海港外之牡蠣島，僅見該島東部防波堤以南及燈塔附近有爆炸之象，我機并低飛掃射燈塔附近之小屋後，均安然返防。

社評
歐非戰局與英空軍攻勢

德國在蘇聯卡爾科夫方面的攻勢，已完全停頓；在北非的攻勢，亦已被英軍初步擊破，以後要達到豫期目的，恐不可能，而英國已發動空軍對德大攻勢，殊使我們興奮！

德國所謂春季攻勢，我們曾一再認為並不可畏。照常理推測，德國以全世界第一陸軍強國，又經準備半年，現在再向蘇聯孤注一擲的猛撲，雖不能一舉擊潰蘇聯，至少也應有相當進展。可是德國由開始攻擊，到現在已四個星期，僅在彈丸區域的刻赤半島，挾獅子搏兔的全力，略有收穫外，而卡爾科夫方面，反為蘇聯着了先鞭，來一個猛烈攻勢，經三星期的惡戰，德軍兇鋒已摧，蘇軍陣線反推進若干。這是與德軍去年開戰時每日進展數十公里完全不同。去年德軍長驅直入，還無獲得全局勝利的希望，現在却一步一步的進展都不可能，那麼，德國的命運，豈不完全明瞭？以後縱令在蘇聯其他各線再有蠢動，更不會怎樣可怕，蘇軍力能抵當，似可預卜。

德軍在蘇聯既碰了壁，而在北非的大攻勢，初期已被英軍擊破。原來德軍在北非的行動，表面上雖似另一戰場，實際却與攻蘇是一件事。因為德軍目標在佔領高加索油田。由蘇聯向高加索進攻，道路險遠，勞而多費，又難攻達。若由土耳其進兵，實屬輕而易舉。土耳其對於賭國運的參加軸心，當然慎重再三，德國費了九牛二虎之力，還是無效。但德國若能把北非攻佔，使英國由東地中海完全撤退，德國不但可以向中東自由發展，土耳其亦即陷入德國包圍之中，雖欲不參加軸心，亦不可能。那於德國相當有利。所以不惜工本，豫備對北非發動大攻勢。滿以為英國須繞道好望角，方能向北非增援，現在兵力有限，可以一舉擊破，却不料又碰了大釘子，招致重大損失。今後要再進攻，須由歐陸增援。德國能否調兵應援，尚屬疑問；而義國雖有援兵，戰鬥力却等於零，並且相隔地中海，在英國海軍威脅下，頗難飛渡。待德義增援，要想再攻，而天時將到八月，北非沙漠炎熱異常，不便用兵。若埃過八九月，又漸入冬季，那時還不能攻下北非，土耳其當然不能參加軸心，德軍又只有在蘇境再過第二個嚴冬了。所以德國在北非的失敗，其在外交上所生影響，又較在蘇聯失敗更為嚴重！

目前德國惟一希望是攫奪法國的海軍，與義國海軍聯合，控制地中海，然後方有獲勝可能。但這種希望，已減至最低。試看賴伐爾上台，已有六個星期以上，假若德國能夠奪取法國海軍，應該早已實現。德國得了法國的海軍，地中海海權歸入德義之手，再行發動攻勢，擊破英軍，當較容易。但德國不待法國海軍到手，即先發動攻勢，是獲得法國海軍的可能性甚少。現在又失敗一次，恐怕可能性更少了。

而英國却在這時發動空軍攻勢，德國已無防禦力量。這由五月三十日夜，英機千餘架襲德；德機於三十一日夜襲英，聲言報復，而機數只五十餘架，可以證明，德國在蘇聯和北非都不能進展，國內却遭猛炸，無力還擊，是戰爭全盤優勢，漸已轉入同盟國之手，今後情勢當更於同盟國有利。我們想今年縱不能把德國完全擊潰，但為期總不很遠。西方如此，自當希望盟國要以全力來對付東方的日寇！

劉□□ 謝清芳 訂婚啓事
我倆承 劉財根先生 玉清女士介紹，經雙方同意於六月五日在南岸訂婚，特此敬告 諸親好友

北非英軍向敵進擊 大戰即可達最高峰

英王電賀奧欽勒克英勇戰績

中央社開羅二日電 英軍裝甲部隊，現下正向的黎波里加普索山脈東端出口處之敵方坦克車集結陣地進擊，大戰即可達最高峰，惟以戰況乃愈形激烈，主動已屬諸英方之坦克車部隊。

中央社開羅三日路透電 軸心軍復在盟軍加薩拉范比哈基營之防線之背部東側，實行進攻，盟軍防線與武士橋及比羅哈姆新得間發生激戰。

中央社開羅二日路透電 據此間權威人士稱，本月一日以前之一週中，英皇家空軍炸毀軸心國摩托運輸車輛共約一千輛之多，其中包括汽油卡車、軍火車、裝甲車及坦克車。

中央社開羅二日路透電 德國曾於五月二十六日及二十七日，企圖派遣駁船運軍隊至加薩拉及多布魯克之間登陸，經英皇家空軍砲轟後，紛紛逃去。

中央社倫敦二日路透電 英王致中東軍司令奧欽勒克專電一通，道賀利比亞會戰之勝利，電文內稱，利比亞會戰之初期中，第八軍經司令及李契將軍機智之領導，與英皇家空軍英勇不懈之協助下，業已造成煊赫一時之勝利，希望司令以余慶賀之熱忱，轉達李契將軍以及參加作戰之全體將士，彼等之作戰成績卓越，業已表現其能力，無論於戰爭中任何一戰之將士，彼等已使余及國人對於今後或將發生之一切會戰，均具信心，余希望於忠誠衛國之際，獲得上帝之保佑。

自由法軍堅守陣地 敵屢次進攻被擊退

中央社開羅二日電 在利比亞之自由法軍一師，最近三日來，抵抗軸心裝甲部隊，使不得逞。該師在郭尼格將軍指揮下佔領利比亞、比哈基營、沙風橫飛之曠野一角，經三個月之結築準備，保守陣地，結果實現與敵人大規模接戰，敵軍曾大舉進攻，自由法軍於三日內，毀敵戰車三十六輛，俘虜若干，敵指揮進攻之旅長亦被俘，敵軍屢次進攻，皆被擊退，自由法軍堅守陣地，屹然未動，該陣地在利比亞戰場之極南端，地位特別重要，此次自由法軍之作戰目的，不獨在固守陣地，乃在毀滅敵方裝甲部隊，敵機來襲時，英軍及自由法軍戰鬥機並曾擊落敵機多架。

重要工廠全部焚燬 科隆大火未熄

英機襲魯爾區另有七地被炸

中央社倫敦三日合眾電 權威方面訊，大隊皇家空軍昨夜又飛炸德境，拂曉時，由歐陸飛越英倫海峽返防。

中央社伯爾尼二日路透電 據瑞士報駐德訪員報告，德軍界人士承認科隆被炸後損失重大。

中央社斯德哥爾摩二日路透電 據瑞典報紙柏林訪員稱，科隆日前被轟炸後，大火至今未熄，柏林方面承認科隆人士稱將「大部分之火場」撲滅，柏林並承認有巨大工廠數家已全部焚燬，市內現正發動大規模「救護」運動，幫助無家可歸之居民。

中央社倫敦三日合眾電 每日郵報航空記者報稱，於前晚英機猛炸德時，適在皇家空軍情報部，據強調指出我機之襲魯爾區，並未以某一特別城市爲目標，惟其主要目標則爲挨森、杜伊斯堡、阿貝哈森、蓋爾森基亭、哈姆、巴爾木、多特蒙德七地，有若干城市當燃燒彈十萬枚，據飛行員歸來報告，不僅挨森一地大火延燒。

中央社倫敦三日路透電 柏林訊，據德國方面公報承認杜伊斯堡（在挨森西南）其他被炸之城市甚多。一方面，損失頗大。

中央社倫敦三日合眾電 昨晚飛襲魯爾一地之英轟炸機，當在三百架以上，大部份均集中於魯爾區域，其餘英機則於午夜左右轟炸法國北部之格利斯尼角附近，及倫東南海岸諸港口目標。

英空軍再飛襲德境

中央社倫敦二日合眾電 正當格利斯尼角以南發生大火。

中央社倫敦二日路透電 柏林訊，德國廣播稱，昨夜英皇家空軍襲魯爾，炸斃一百零九人，傷二百八十五人。

中央社倫敦三日路透電 官方宣佈，昨夜敵機再襲我國時，被毀三架，在襲擊我軍飛機場，另一架則墜荷蘭境內飛機場附近。

英相在下院報告戰局（續昨）

敵方企圖由加薩拉進路，突破我方沿海岸公路一帶之防線，惟南非軍第一師以極少數之兵力，即將敵方此項企圖完全打破（歡呼），二十八、二十九、三十等日，我方裝甲旅與德國非洲軍團日夜激戰不已，義大利機動部隊亦協助德軍作戰，北起阿克羅馬，南迄比哈基營以南四十哩之地，又自多布魯克附近之厄爾阿得姆至以西三十哩之我方地雷陣地一帶之廣大區域，戰事進行狀如粒錯，我軍使敵軍無片刻休息之機會，敵軍發現本身飲水供應漸次缺乏之後，彼等必須由我方沿加普索公路之第一處地雷陣地，或以南十哩之另一處地雷陣地逃逸，此兩道門戶適在北英格蘭步兵旅所扼守防禦區域之兩端，敵軍企圖將其運輸隊伍由前方撤回，我軍實予堅強阻止，二十八日空軍中將肯寧漢決定指揮其部下全部空軍低空攻擊此一區域之敵方裝甲及摩托運輸隊，是項攻擊連續三日不斷，並於敵方企圖經過上述兩道門戶時達於最高峯，此等攻勢中，敵方車輛坦克被毀或無法使用者究有多少，目前仍無法作準確之估計，然其毀壞效力極大，則已獲得充分證實矣，同時我方晚間轟炸機每晚均出擊敵方之前方飛機場及其交通線，五月三十一日傍晚時分，敵方始得撤退若干坦克與運輸車輛至脫逃之門戶，然後彼等乃將若干平射砲加入作戰，以防我軍由東方向彼等攻擊，惟彼等仍有大批坦克與運輸車輛遺留於此平射砲陣地之前方，故此等坦克與車輛仍不斷遭我軍之困擾與破壞，我空軍戰鬥機與轟炸機復予猛烈轟擊，據報敵軍已由若干空隙處（按即地雷間之陣地）撤退若干坦克車，又車輛前進陣地以西五三十英里之處，運輸頻繁，但此事尚未證實，比哈基營以東一帶，即我軍區域以內，方由我軍實行掃蕩，我方軍事當局報稱坦克車及其他車輛若干，並奪獲巨型修械廠兩座，現仍在激戰中，戰事決未結束，預料今後更有激戰，但無論結果如何，隆美爾之初期攻勢，已完全破壞，殆無絲毫疑義，此役隆氏喪失人員物資無算，軸心國空軍在全部戰役中極爲活躍，並繼續襲擊我軍與交通線，但敵機經我空軍及高射砲擊落者，亦復甚多，本戰區陸空軍之密切合作，已再度顯示我空軍援助之迅速與效率，目前尚無時間詳查敵方所受之損失，但據最低估計，其毀壞及被虜之坦克車，共二百六十輛，而我軍捨棄或毀壞及被虜之數目必係甚少，毫無疑問也，我搶救及組織工作極佳，我方既仍能控制戰場，并能挽救我坦克車，敵方則不能搶救，遂致永非所有，我空軍屢次轟炸敵密集部隊，且敵戰鬥機拚死保護其地上部隊，敵我空軍損失匪輕，但有多次我飛行員會安然返防，而我機亦未損失，戰事尚未結束，勝敗尚待決定，然我陸空軍之精神，無論其是否來自印度、南非、聯合王國，或不列顛聯合國之其他各地，均極良好，而我最英勇之盟友自由法國之精神，尤爲偉大。（歡呼）（中略）邱氏繼復申論美製坦克車及我平射砲之戰績，（中略）此戰役，深爲滿意，並以最熱烈之心情靜觀其與月之後陸役，且俟我最近與美空軍合作以後，空襲之規模仍將擴大，余敢斷言，德國所有城市海港及軍火製造廠此後均將遭逢譴罰，其時間之延綿，受禍之慘烈，與夫範圍之擴大，實爲別國之所未有，我下議院並願向空軍少將哈理斯，諸官佐，轟炸隊員及地勤人員，熱心工作之修繕人員之工作及其造成之結果，敬致賀意，並向空軍大臣空軍參謀總長及空軍部全體人員致賀。上已大膽敵人且已超過並倍於以往一切夜襲之紀錄，此次英人駕駛越海襲敵之飛機不下於一千架，但因被炸區域濃煙瀰漫，故真正相片無從獲得，昨晚我機一千零三十六架再襲歐洲全部，飛機所獲報告，皆集中於挨森區，據最初在此第二次之大規模空襲中，我機三十五架失蹤，余殊不欲令人假定我最近將來所有出擊之飛機每次均在四位數字（即千架）以上，出擊之方法，將隨環境變遷而變更，但此兩次之大規模夜襲，乃係英國對德空中攻勢之新紀元。（歡呼）

中央社倫敦二日路透電 邱吉爾演說完畢後，下院工黨領袖格林伍德起立稱，下院對利比亞戰役之佳音甚表歡迎，希望首相不久再向吾等報告關於完成此艱鉅之戰鬥之成功消息。

中國如有經濟上需要 美國當極願樂助

美元法幣滙兌率如有變更 須絕對以幫助中國爲原則

傅克斯昨午向記者談話

本報訊 平準基金委員會美籍委員兼行政院財政顧問傅克斯氏，於昨日午後四時行政院招待記者會席上，報告「美國最近之輿情」，由蔣處長廷黻介紹後，傅氏即誦讀書面談話（原文見後），讀畢，復提出兩點予以強調，第一點爲美國由平時體制轉爲戰時體制之迅速成功，例如平工業已轉變爲軍需工業，現在美國之民用汽車，民用收音機，已全部停止生產，戰時公務員亦較戰前增加一倍，與前之所謂孤立派，已不見再有絲毫影響，第二點則爲防止通貨膨脹之戰功，蓋美國戰時軍費擴大，爲使其不致通貨膨脹，必須預先防止，美國現在所執行之政策，而是膨脹以後之處理對策，而是預先防止之政策，例如物價之管制，新稅之增加，公債之募集，甚至私人收益之限制，亦均訂爲嚴格，美國現在已經限制個人收益，每年不得超過二萬美金。嗣後各記者提出四項問題：㈠美英政府有無再貸款中國輔助幣制之準備，㈡閣下對於中國物價之穩定，有何建議，㈢美元法幣之滙兌率有無變更可能，㈣美國對於蔣處長廷黻日前請求援助之呼籲有無具體援助方案，傅氏答稱，關於美國援助中國之真情，在本人今日談話中，已詳加說明，美國決盡全力協助中國抗戰，將來如有經濟上之需要，美國當極願樂助，至美元法幣滙兌率之變更，當有可能，然而如有變更，則必須兩廣慎思對於一切有關係因素，應縝密研究，其結果須絕對以幫助中國爲原則，吾等萬不能以變更滙兌率爲兒戲也，關於穩定中國物價之根本辦法，約有三端，㈠切實實施國家總動員法，㈡達到有效管制之途徑，㈢人民宜踴躍購買美金儲蓄券及美金公債，如此可免通貨膨脹之趨向，蔣處長之呼籲，美國深表同情，但美國臨時可應中國之請，似不能有何主動之措置，至是蔣處長略加說明，謂本人之呼籲，同盟國家之表示非常誠懇，且前固不敢以何種具體方案相告，所告者，美國將以最迅速方法使軍火物資等運往中國。並將傅氏談話原詞誌如後。

美國最近輿情

本人此次重返重慶，距本人初次來華時，恰將一年，極感愉快。對於吾人之共同勝利，具有極堅定之信念，對於中國之抗戰，具有不可動搖之信心，此爲本人由美歸來願向中國人士報道者也。而本人之重返中國，亦即爲美國深信遠東戰爭必獲最後勝利之事實反映也。美國現已不顧一切而以全力爲戰爭而努力，在生產方面，吾人已超過敵人之生產量，同時亦超過吾人之原定計劃，而在本年（一九四二）內，可能生產明年（一九四三）一部分之生產額。中國人士對於吾人飛機工業上所建立之奇蹟，想已熟知，吾人最近設立之一飛機工廠，其生產量在最近期間，即可超過全軸心國飛機之總生產量，其他新設飛機廠，亦早已從事生產，僅在海運方面尚未能暢達，但以吾人之技術與才智而言，深信必能迅速克服此最後之困難也。

有效物價管制 方在運用之中

至於一般經濟方面，亦有足述者，太平洋戰事發生以來，雖僅六月，而吾人在建立戰時經濟制度上之成就，實已超過第一次世界大戰中十八月之努力，無論在生產方面，抑在分配方面，吾均以如何能迅速取得最後勝利爲前提，遇有私人需要與軍事需要有所抵觸時，私人需要之生產，即毫無疑義立被減縮，甚至全被淘汰。有效之物價管制制度，方在運用之中，足以應付戰時物價任意飛漲之危險，此不過爲積極預防膨脹全盤計劃之一部，而非制止已成之現象也。美國財政部爲充分供應龐大之戰費起見，除用加增租稅，徵收新稅外，更以盤人之優利，向人民募借鉅額之債款。

債券發行甚佳 無庸實施強迫

各界人士，對於一切犧牲，皆甘願忍受，此在不足一年以前，尚爲懷疑者所不敢置信，然今日皆一一見諸事實，戰時公債及其他政府債券之發行成績甚佳，至於無庸實施強迫儲蓄，美國婦女素以衣著裝飾之不可或缺聞於世，現在則所用原料苟能供戰時生產之需者，皆甘願犧牲。美國現正盡其所能，以期勝利之早日實現，對於同盟國之援助，正有加無已，更將採取一切可能之措施，予同盟國以繼續不斷之援助。以上種種措施，政府已獲得人民誠心悅服之合作，吾人獲得無上之鼓勵也。

對我領袖剛毅 美人尤極景仰

全美人士對於中國，皆懷特殊之興趣，對於前線戰士之英勇抗戰，與後方數萬萬人民不可屈服之精神中，所表現爭取最後勝利之意志，深致欽佩，對於中國最高領袖蔣委員長之沉着剛毅，尤極景仰，蓋蔣委員長所代表者，實爲中國抗戰成績之結晶與夫戰後和平世界中人類之企望也。

全美人士對於援華工作，無論在財政上，在政治上，在軍事上，皆具有誠大之決心，蓋援華即無異自援也，故最近美國對華之借款，即充分表現吾人協助中國解決經濟上問題之誠意，此等問題之解決之成功，即爲吾人獲得無上之鼓勵也。

傳義企圖策動向英美求和

華府開美義勞工協會時 艾克遜宣稱應解放義人

中央社倫敦二日路透電 據未證實之傳說，義國企圖與英美單獨講和，某意大利人士向英方提出此項表示，在美國則由托羅尼亞公爵所領導之貴族人士提出。

中央社華盛頓三日路透電 美義勞工協會開會時，助理國務卿艾克遜宣稱，「盟國主要目標之一，爲解放義大利人民，使其解除墨索里尼及其法西斯黨之桎梏」，紐約時報及前鋒論壇報皆以艾氏之言爲評，時報稱，「義國在某種條件下或能分別處理，不必定以星期六述所稱對付德國之方法同樣對付義大利也」，前鋒論壇報稱，「艾氏之言甚爲重要，因羣信可認爲對義及時之呼籲，促其早日與我首脫離關係」。

馬島第港以南 英軍佔領一地

中央社路易港二日路透電 據安塔那那利佛廣播，英軍已達馬達加斯加島第亞哥蘇勒士港以南五十英里之安尼沸拉諾，業於五月三十一日經英軍之受丹蘭支隊佔領。

賴伐爾返維琪

中央社倫敦二日路透電 維琪訊，法總理賴伐爾今日下午自巴黎返維琪，據政界人士稱，賴伐爾在巴黎與貝當長談，談話內容與賴伐爾與德大使阿培茲之談話，巴黎英機最近轟炸巴黎兩事爲重。

伊爾曼湖區 蘇軍有進展

中央社莫斯科三日路透電 此間廣播謂，伊爾曼湖西北線方面，蘇軍已擊退德軍後退，收復若干強固據點，前線昨夜並無變化。（今日中午蘇聯發表公報）

法艦供德說 英未獲官方報告

中央社倫敦三日路透電 英外相艾登於下院答覆質詢時稱，若干方面所傳維琪政府已允將德國方利用法艦作戰之說，尚未獲得官方報告。

英荷機合作襲擊 北海德運輸隊

中央社倫敦三日路透電 報稱，荷蘭飛行員與英空軍合作，轟擊北海內之德國運輸隊。

駐英荷使呈國書

中央社倫敦三十日電 （遲到）荷特任駐英全權大使范浩年，今日謁見英王，呈遞國書。

中央社維琪訊 法政府任命費爾努少將爲法海軍參謀長，費原任副參謀長。

美陸軍組巡迴團 舉行戰事展覽

猶若前線與敵對峙 炸彈聲槍砲聲幷作

中央社芝加哥二日電 美陸軍方面以一千二百軍官及士兵，合組成一團體巡迴各地，舉行戰事展覽，使美國十四主要城市之居民，對於近代戰爭成得一明晰之印象，展覽會所獲得之款項，將捐助於緊急救濟工作，展覽之法，以所造之摩托化部隊裝成一橋，飛機在天空翱翔，探照燈與高射砲猛向之追逐，以電影製之炸彈聲，清晰可聞，同時機槍，來復槍，野砲之聲，亦雜然並作，展覽內容包括極廣，從化學兵團起，至普通陸海軍，同時珍珠港中所擊下之日轟炸機一架，及在倫敦擊落之米式機一架，亦在展覽之列。

令飭肅清烟毒工作 保甲應予協助

望鼓勵同胞參加查緝檢舉 周內部長於「六三」會演講

中央社訊 六月三日爲百零三年前先哲林則徐在虎門焚燬烟土的紀念日，又值六年分期禁烟政策實施完成後厲行嚴禁的第二年，全國各地均有紀念集會，陪都各界於上午七時在實驗劇院召開「六三禁烟紀念大會」，到各界代表八百餘人，午後四時，內政部禁烟委員會會同各有關機關在較場口公開焚燬烟毒，晚間周內長鍾嶽在中央廣播電台對全國作禁烟廣播，紀念大會由劉總司令峙，主任委員公達，吳市長國楨，楊主任委員仲公，曹委員經沅，黃委員爲材等任主席團，首由周內長鍾嶽宣讀蔣委員長訓詞，繼由劉總司令致開會詞，說明六三紀念意義，並謂「從三十年六月起，到本年五月底止，衛戍總部辦理禁烟案件共計二千五百四十九案，人犯總數五千四百二十一人，判處死刑和徒刑的共有五千二百八十五人，毒品案件共有六十七案，人犯總數爲一百二十八人，判處死刑的共有四十六人」，末對禁烟經過詳加敍述，希望國人協助政府，澈底剷除烟毒，以求民族的復興，周內長鍾嶽演說，首謂「先哲林則徐先生在百餘年以前即嘗發表嚴禁烟毒，首謂『此禍不除，當時他有兩句名言，一此禍不除十年後無可用之兵，且十年後無可籌之餉』，國人無不欽佩其識見的遠大」，周內長副論禁烟與國家總動員之關係，略謂，抗戰以來，國家有兩件重大政務，一是兵役，一是糧政，假使如二十四年以前的情形，全國還有四百多萬的人民，沉迷黑籍，十六萬多公頃的土地，栽種罌粟，以及還有若干萬的人民從事烟毒的運輸和營業，這在國家人力物力方面，是何等大的損失，不獨無可用之兵，無可籌之餉，而且不能「足食」「足兵」，總裁所說「鴉片比外侮不知還要危險若干倍」，眞是至理名言，周內長論及禁政未能達到理想的程度，認爲其重要原因有三，㈠淪陷區域敵僞在淪陷區域舉行毒化政策，㈡邊區地帶種烟之影響，㈢許多省份，一部淪陷，預定計劃不能如期推進，因此行政院又公布肅清烟毒善後辦法，規定三年爲肅清烟毒的善後時期，厲行斷禁，肅清殘餘的烟毒，周內長最後謂，「今後肅清烟毒的工作，一方面在各級行政人員執行的認眞，一方面尤其希望民衆共同的努力，各民衆先知先覺的後覺的精神，遵照總裁訓示，以後施於保甲之內，重要關鍵必須靠於保甲之內，鼓勵同胞一致參加禁烟禁毒，協助政府查緝，嚴密的檢舉，這是本人今日所熱誠希望」，內政部禁烟委員會李委員仲公，川康滇黔區烟毒檢查團團長邱鴻鈞相繼發表演說，至九時許散會。

烟毒檢查團 即在渝檢查

中央社訊 內政部川康滇黔區烟毒檢查團團長邱鴻鈞，三日在陪都禁烟紀念大會中正式宣佈，該團決於日內在陪都積極展開檢查工作，希望陪都市民尤其是保甲長予以協助，今後查獲烟毒者亦依法嚴加處分，保甲長不予檢舉者，一經發覺，將予聯帶科罰。

糧政會議 昨午三次會議

中央社訊 糧政會議，各糧政局長報告糧政……昨（三）日爲第三日，上午八時起開審查會，第一組徵收徵購部份，繼續審查糧食部提出之要點，隨賦徵購辦法之採用，及縣以下徵購辦事處之設立兩項，第二組儲運加工部份，將糧食部所提示之十要點，及一部份提案分別審查，十一時散會，下午三時開第三次大會，由徐部長主席，首即介紹國家總動員會議賀常務委員耀組致詞，委員關吉玉致詞，後即由川、康、湘、贛、閩、粵六省糧政局長，分別報告，對各省糧政情形，均有詳盡之敍述，或對未來行政方面有所建議，迄七時半散會。

菸類專賣局 開董監聯席會

中央社訊 財政部爲督導專賣事業之進行暨財政公開起見，於各種專賣機關中均設有董事會，菸類專賣局董事業經發表，由王正廷、衛挺生、王世穎、吳啓鼎、李倘仁、喬輔三、張靜愚、程叔度、劉振東等九人擔任，嚴莊、劉成禺、江萬平等三人爲監察人，並指定王正廷爲董事長，衛挺生爲副董事長，嚴莊爲常駐監察人，茲悉該會於前二日上午九時開第一次董監聯席會議，計到王董事長、衛副董事長、及董事王世穎等八人，監察人劉成禺、江萬平等二人，及正副局長，首由王董事長致詞，繼由劉局長報告籌備經過，及該局成立情形，隨即開始討論提案，對於菸類專賣暫行條例施行細則，及附屬法規十五種，均經詳密研討，修正通過，昨（三日）繼續開會，復議決業務計劃，分支機構組織規程等要案多起，俟送請財政部核定後，付諸實施。

中華交響樂團 成立二週年紀念

中央社訊 昨晚在嘉陵賓館舉行 中華交響樂團，昨（三）日晚假嘉陵賓館舉行成立二週年紀念會音樂會，並對美廣播，到孫夫人宋慶齡，孫院長科，孔副院長祥熙，陳總司令紹寬，蔣廷黻，董副部長顯光，外賓有英大使、蘇大使、美大使暨各國軍事代表團人員等三百人，首由孫院長致詞，繼即舉行演奏，於第一項節目韋伯之「自由射手」，演奏員多勞之長調小提琴協奏，由黎國荃指揮，王人藝獨奏，此次演奏節目之完善，及演奏技巧之完整，可謂爲中國音樂史上光輝之一頁，前（二日）晚國際電台接獲洛杉磯來電，謂收音異常清晰，十分圓滿。

文化動態

▲中國文藝社、中華美術會，定明（五日）下午七時，在臨華街四號舉行茶話晚會，歡迎由港來渝之文藝界人士。

▲中央實驗劇團，定五、六、七三日在北碚舉行第六次大會演，劇本爲「結婚進行曲」，由徐昌霖執行導演。

▲江蘇省立教育學院校友會會刊，最近移渝出版，由鈕長耀主持編務。

▲世界紅十字會美籍教士胡籍民，上月抵河南潭頭參觀河南大學後，見該校師生堅苦卓絕之精神，甚爲欽佩，特常年捐贈一萬元，定名「紅民清貧獎學金」，以補助清寒學生。

▲陝西大學自解散後，一部份學生，已轉入河南大學求學。

▲浙大本屆畢業同學，即將離校。所有不能攜帶之行李，定本月中旬在遵義該校舉行拍賣。

▲浙大湄潭分校同學「坐茶館」之風大盛，各茶館均有「座上客常滿，遵中水不空」之勢。

▲中大分校學生甚感招待校本部前往學術參觀人數太多，近決定辦法一種，函致沙坪壩該校同學，聲明如有同學來訪，請自備飯食，柏溪只供開水。

▲商船學校現有輪機、造船、駕駛三科，即將加添管理、港工兩科，並有改專科爲學院之計劃。

▲蘇教育廳正積極籌備三十一年度高初中及師範職業小校畢業會考，又上年度畢業會考，一二科不及格學生，擬定期舉行覆試。

小廣告

茲遺失上清寺街七號凱聲照相館三十一年度呈報警察局補發執照一紙，除呈請補發外，特此申明作廢。凱聲照像館啓

茲遺失四川重慶市木作業職業公會第一七一九號會員證章並登記證一木字第一九九六四號，又米字第一九九二八號居住證各一枚，除呈請補發外，特此登報聲明作廢。會玉臣啓

茲遺失兵工署本年上期一三五號四枚瞿佐卿符號一枚，除呈報登記外，特此聲明作廢。

茲遺失施維康木刻圖章一枚，特此聲明作廢。施維康啓

遺失私章一顆，陽文篆字曰李廣二字，無論何人拾得，聲明作廢。李廣啓

茲遺失陪都民食供應處支款銅牌第七五號一枚，除呈報備查外，特此登報聲明作廢。元豐電機工廠周明庠啓

陝西街租售 舖面一間，二樓一底，磚木七方，聯者洽彈子石太平街三十一號

勉成兄曉旭姊 數函均退回，念甚！近寓何處，新速示知，十四號姚□□，二兄近況好。

英文補習班已上課 報名處小樑子仁濟醫院

茲遺失白鐵公會會員證第一〇五號，呈請補發，特此作廢。周榮森啓

茲遺失月亮街十四號會炳卿第〇八八八二號居住證一枚，又張陳蔡華第〇八八八一號居住證各一枚，除呈請補發外，特此登報作廢。

茲遺失上海銀行開出渝該行兌款來人抬頭匯票第五五〇〇一號四百元、第五五〇〇二號四百五十元，第五〇五號二百十元，除向該行掛失外，特此登報聲明。婦琴啓

茲遺失川康鹽務管理局第二四四九三〇九號證章一枚，特此聲明作廢。夏宗塤同啓

茲遺失中央銀行三十一年度第二十號證章一枚，特此聲明作廢。趙福成啓

茲遺失某一〇五號銅牌一枚，特登報聲明作廢。信源錢莊啓

茲遺失財政部重慶市營業稅處證章一枚六二號，除申請補發外，特此登報作廢。譚樹云啓

茲遺失本廠三十一年佩用三號職員證章二枚，藍底白字一一四號工友證一枚，除呈請補發外，特此聲明作廢。

茲遺失安第〇八八〇二號夏居住證，又郵局發給兵役證明書各一只，又夏李氏第〇八八八一號居住證一張，又李朱氏第〇八八八〇號居住證又平價米證各一枚，除補發外，特此登報作廢。夏吉安 李朱氏啓

茲被扒手扒去皮夾一個，內有本人購米證一份，除申請補發外，特登報聲明作廢。劉仲旭啓

茲遺失新二五師三十一年一四九及一一八號證章一枚，除呈報外，特此登報作廢。袁克鈞 劉仁曜同啓

茲遺失糧食部民食供應處第四三號購米證一紙，除呈請補發外，特此作廢。

茲遺失重慶市糧政局六號證章一枚，除呈請補發外，特此登報申明作廢。熊澤啓

茲有被竊去丁德清居住證一枚，除向主管機關補發外，特此登報聲明作廢。丁德清啓

國產複寫紙 品質：不亞於舶來品 價格：較舶來品廉四分之三
請用國貨 發售廉價 紫黑色每盒 八十四元 七十五元
挽回利權 天主堂街口 利中文具行

康樂園（嘉廬對面）中一路
應時 粽子上市 選料上乘 嚴格精製 味分 ×××× 豆沙 火腿 鹹肉 蛋黃 蓮蓉 涼水 ×××× 發味適口 端陽佳品

首創第一 銀箱專家 協成銀箱廠 營業部民族路七五號（即龍王廟街） 分銷處：小樑子大陸商場內
各式銀箱 保險庫門 廉價出售

紙廠出頂
新創紙廠一所，在北碚黃桷樹，約四十擔蒸灶，焙箱器具竹料子俱全，並生熟料子俱全，因經理無人，願廉價出讓，有意者請至北碚黃桷樹文星路誠濟診所明先生接洽為荷

讓車啟事
茲有運捷車行一九三九年份非特別卡車一輛牌照國字（七四四四）號，號碼（七一八五二六），讓與周劍秋君管業，以前如有一切手續不清等事，概由運捷車行負完全責任，自登報日起以後一切手續均由周君負責，特此登報聲明
讓車主運捷車行 受車主周劍秋 同啟

櫃檯貨架廉讓
茲有楠木玻璃櫃檯三節，貨架一具，廉價出售，有意承購者請至民生路七十九號樓上駱和面洽

戲箱出讓
茲有青衣戲箱三件，並華生電扇一把，加重鋼絲，欲購者請至老君坪街王先生接洽為荷

徵聘家庭女教師啟事
茲有外縣（可通汽船）一富宅，聘請女教師一位，須高中畢業，性情和靄，並能講流利國語者為合格，除供給膳宿外，每月薪俸三百元，如願就者請每日十二時至一時移玉大樑子一九號馮君面洽

徵求馬達
某工廠需用五匹十匹馬達各一部，如有現貨，請開明馬達牌子、新舊成色及價格，函寄本報第一〇〇〇號信箱轉，俾便洽購為荷

何長青兄
啟者家中甚念！剋下妹即歸，親如見報請往重慶千廝門碼頭五十九號劉君中強處一談為盼！ 妹何瑄衛

遺失聲明
茲遺失四川美豐銀行次記股東月新字股據第二〇四四號面額一千五百元，第二〇四六號面額五千元，共計股據三張，面額一萬二千五百元，又第二〇……除向該行辦理掛失手續補發新據外，特此聲明作廢 丁次鶴啟

遺失作廢
啟者敝行前因貿易行發給……號車由海運商貨來渝內有協進一件貨物清單……除向重慶海關掛失外特此聲明作廢

遺失聲明
茲遺失上清寺中國銀行存款第二二七〇號計國幣一千九百元正之存摺一枚，取款圖章李保良一顆，除已向該行掛失止付外特此聲明作廢 李保生啟

藝新製版所 精製 銅版 鋅版 地址：保安路170號

內科專門醫師 薛映暉 診所：重慶鵝公街口 蜀德公司

美容電療 嚴氏 藥片 瘰癧片 914 痔瘡片 濕疹片
嚴京銓醫師 林森路三二九號

內科 肺結核科 外科 婦人科 蘇卿 張國利
第一診所 第二診所

約翰痔科醫院院長吳約翰醫師監製
自療良藥 消痔靈藥錠
專治 便血 痔瘡 脫肛 肛裂 痔漏
功效 止血 止痛 消炎 退腫 收口 ……確實 根治之功
院址 門診部新生路柴家巷口

哈孟雷特公演特輯

莎氏劇之演出

余上沅

我們國立戲劇專科學校是一個戲劇教育機關，所以我們要使學生得到各種演劇的經驗，表演莎士比亞劇本是世界各國（不僅是英國）認爲頗重要的表演之一，甚至於是演劇的最高標準；近代最有成就的演員也都以能担任三數莎氏劇中角色而得名。莎士比亞早已神聖化，莎氏劇的表演也很有神聖化的意味。

在英美表演莎氏劇，不像在中國這樣困難。小學學生就熟讀莎氏劇本並親自參加表演，中學大學學生就見過莎氏劇的表演，各區劇場不斷的有莎氏劇的公演；大家從小到老，有意無意都多少知道莎氏劇的表演是怎麼一回事——猶之乎過去住在北平的人多數都會哼幾句皮黃一樣。但是，惟其如此，在北平皮黃藝術的標準就高些，出衆的人材也就多些了。恐怕除了德國法國對莎氏劇格外努力的之外，其他各國就不容易跟英國美國去比較。因爲演莎氏劇之歷史的短長，從事者的衆寡，以及其他各種原因，都能叫表演的成績彼此相差。

中國對於莎士比亞的認識還很膚淺，這是一個事實；根本上就沒有幾篇莎氏劇譯成了中文。從前的中學生常常稱道莎士比亞，彷彿很知道他似的，其實他們只看了一些「莎氏樂府本事」罷了——知道一些莎氏劇的故事和知道莎士比亞絕對不是一件事。

因爲東西語言文字的差別，繙譯莎氏劇不知有多少困難。中國繙譯莎氏劇的事業，十年來雖有人偶作試驗，但是決不能稱爲成功。抗戰前幾年中華教育文化基金會編譯委員會在胡適之先生的主持之下，才起始作有計劃的莎氏劇之繙譯，担任這件工作而又最努力的是梁實秋先生。梁先生繙譯莎氏劇之努力，極可令人欽佩，數年之間，已成者聽說有了九種。梁先生完成莎氏全集是一件很有希望的事。

我們爲了作莎氏劇之演出上的試驗起見，爲了試驗莎氏劇之中文譯本起見，民國二十六年，本校第一屆畢業公演時選了梁先生繙譯的「威尼斯商人」，二十七年第二屆畢業公演，又選了梁先生繙譯的「奧賽羅」，兩次公演的結果，可以說「成績尚佳」。這次六月五日開始的第五屆畢業公演我們又選了「丹麥王子哈姆雷特」。「哈姆雷特」這個劇本，可以說是莎氏劇本中的精華，也可以說是莎氏的代表作，當然排演起來較前兩劇更要艱難，更如不易，好在我們是本着試驗的精神，當然不怕失敗。須知不經過多次的試驗，如何能得成功呢？

梁先生的「哈姆雷特」譯本在信達雅三個條件上看來，都是很成功的。但是無論如何，容許多句子在書本上儘管讀着十分舒服，但是在舞台上說出來還不免也有不少的地方不能叫我們一聽就懂。這不能怪譯者，只能怪英文和中文的距離太遠；許多字句不容易那末恰當，並且原文有很多地方根本上就不是容易一聽就可以懂的東西，它需要我們仔細的咀嚼，時間越久，意味越長。所以我們不能不有相當的犧牲，把原譯本稍加修改。但是，以現代人而演三百多年以前的劇本，大胆的修改是許可的——歐美各國對莎氏劇之演出，也常作這種修改。同時限於現在舞台上物質條件，爲了便於演出起見，又不得不將其場次加以剪裁和歸併，導演焦菊隱先生，對於這兩件艱苦的工作，不知費了多少心血和苦功——這次演出的成績，如果得到相當成功的話，多半可以說是焦先生的功勞。

最後，我們希望大家多加指示，讓我們今後繼續試驗莎氏劇的時候，可以得到相當的進步，那末實在不只是我們一校之幸了。

「哈姆雷特」的演出

徐里

「哈姆雷特」是英國戲劇大家莎士比亞所作，這個「哈姆雷特」是莎士比亞最成功的悲劇，也是全世界公認的蓋世大悲劇。英國人很是矯傲的，出了這樣偉大的戲劇家莎士比亞，他們曾說過這樣一句話：「我們寧願喪失富庶的印度，但不願失了莎士比亞」由這我們就可以徵像一二了。

我們學校曾演過莎士比亞的「威尼斯商人」和「奧賽羅」。但從來沒敢演「哈姆雷特」因爲這個戲實在太偉大，太深刻了。這次因爲焦菊隱博士來任教，我們學校一向是以研究學術爲宗旨，於是就請焦先生來導演着這個偉大的悲劇。

劇本的價值的偉大用不着我來多說，大家真是知道的。我現在祇來說說關於演出上的事。

我們知道莎士比亞的劇本都是以無韻詩寫成的，在台詞上我們就必須要注意詩的抑揚頓挫，所以凡是詩的詞句都以讀朗誦詩似的念出來。大家不要以爲詩念出來就不懂，很能懂的，并且還覺得很好聽，好像是美麗的音樂振動了我們的心靈似的。

「哈姆雷特」是個歷史劇，對於裝置也最要注意。在佈景方面，哈姆雷特原有二十個景，後併成十五景，但還是多，所以在換景上就要特別快，我們曾經計算過差不多半分鐘就可換一個景了，用的完全是絲絨幕，顯得非常富麗堂皇，還可任意變顏色。服裝完全根據英國依利沙白時代的服飾而設計的，道具也是經心考據後設計的，化裝是依據西洋人的面貌設計，并且還加上假髮，總之全部都是英國古風。演出費達四萬餘元，這次的演出，打破過去所有的記錄。

我們日夜排演這個戲，簡直沒有空閑的工夫。學校里的每一個人都緊張地工作着，但是大家都非常的興奮，簡直忘了疲勞似的。

這個戲已經排了五個多月了，本來我們排普通的戲祇費五六個星期。因爲是哈姆雷特，所以花的時間，人力財力均超過多倍，這戲定六月五日，六日，七日正式在江安國立劇專劇場公演。

哈姆雷特是中國有史以來在劇壇上第一次的大貢獻，尤其在這抗戰期中更顯得他偉大。不過我們希望學校以後還有更偉大的貢獻。

「哈孟雷特」給予我們的

高衡

「莎士比亞的「哈孟雷特」的著作期，最早不能過一五九八年，最晚不能過一六〇二年七月，一般考證的結果認定是大約作於一六〇一至一六〇二年間。」經歷了有三百四十年之久的一個劇本，雖然在空間與時間上都遠離着我們，然而它內在的不朽價值，由於後來者的不斷地研究，掘發，蒸昇，它文學的優美和都的芬香瀰漫着歐亞美洲的幾十個國度，而且還耐人尋味的芬芳，一直持續到今天直到永久。

莎士比亞的時代，是個人的進展與祖國民族的發達有著堅密不可分離的聯系，所以在莎翁的作品中，充分地洋溢着所屬民族的精神和色彩，然而不但根基於局狹的民族精神，他更伸展到表現全宇宙全人類一直深入到人的「靈魂的深處」。

「哈孟雷特」是莎翁悲劇的代表，也是在我國最被熟悉的一個劇本，幾十年來，它，一直被討論着研究着，而「哈孟雷特問題」更成爲值得研究的一個有趣而難以下結論的問題，而哈孟雷特也早已被世界公認與堂吉訶德，阿Q等，同爲文學上偉大典型人物的創造。

這文學的經典，早被世界各國熱烈地擁護與誦讀，戲劇從事者們更狂愛地再次地把它搬到舞台上去，尤其在藝壇，近年來已被造成爲舞台上演出的榮譽，的確這是榮譽的演出。

然而，空間與時間的距離，演出問題的繁複，舞台條件的困難，演員技術的限制……這種種都是「哈孟雷特」所課予我們的難題，因此在中國的舞台上也頗乏人敢於一經嘗試。

國立劇專是我國的一個學府，對戲劇藝術多面的探討與試驗，是有其責任與必要的，尤其對這一大份寶貴的遺產——莎翁的各個巨著——有着接受和發揚的責任！因此在今年繼南京與重慶上演「威尼斯商人」「奧賽羅」之後選定「哈孟雷特」爲本學期的代表演出，我們欣幸地迎它。

我們知道莎翁作品中的巨偉人物，完整的題材，多面活躍的人物，寬闊深邃的思想，華麗韻美的詞句，自由廣泛的筆調，深刻豐富的想像，普遍透澈的觀察……在課予我們導演和演員以艱複的一件巨大繁雜的工程，正因爲這是一個不能不以誠惶誠恐唯謹唯慎的態度來處理，來達到我們理想的完美的境地，而也給予了我們難得的精細的學習機會。

主題的把握，人物的處理，詩詞韻律的傳揚，動作的設計，節奏，情緒，氣氛等的造成，服裝，化裝，效果，佈景，道具等的配置，直至於在演員技術的訓練和劇本的重譯，都經過導演焦菊隱先生辛勞地研究分析，而綜合以完整美滿的演出。

人物性格的把握，情緒的縱操，姿態，動作，聲音的表達……都需演員豐富的想像，深刻的研摸，靈敏的才能，技術的熟練方能領會創造和傳達莎翁原作的萬一，在這方面說，這次演員的努力，雖然由於自己演技的限制，不敢說到達完善的地步，更不敢說已經把莎翁精神傳了出來，但是個別的較之以往演技的進步，不同表演技術的實習，也是給予我們以欣喜，而又如擔任哈孟雷特，國王克勞底阿斯，何瑞修諸角色的幾位同學，由於對自己角色的熱愛，晝夜不斷地研習，而因之減輕了自己的體重，這誠懇進取的態度，是值得我們欽佩和致慰的。

三言兩語

▲莎翁最偉大的作品「哈孟雷特」之上演於中國舞台，這還是第一次，所以特別值得慶幸，故本刊出特輯，以紀念之。可惜遠在江安，陪都的戲劇愛好者無此眼福。希望秋涼時劇校能光臨陪都，上演此劇。

▲劇校在中國的劇運上將有偉大的貢獻，是可以預卜的。劇校在政府的經濟援助之下，可以集中一流的教授，可以盡備民間不容易具備的圖書，可以招收天分高而對藝術有信心的學生，加以基本訓練，其前途是何等遠大。願借此特輯之一角，對劇校的主持者及學生諸君致希望之忱。

第二年代（一四）

葉莘華

第二章

地服務幾個月，軍界同志招待的事情也很多，所以今晚碰一羣新聞記者包圍着，一點也不倜促。她從容地談着從軍的動機，戰地服務的經驗，以及前方缺乏精神食糧及醫藥的情形，希望新聞界代前線的士兵弟兄多多呼籲。

第二天漢口各報都登載着「戰地婦女服務隊隊長鄭擷華」的略歷及談話，甚至有人譽之爲「一九三八年的中國的瓊達克。」報紙是現代最尖銳的武器，經各報這麼一捧，擷華立即成爲抗戰中心的漢口之紅人，有的青年團體請她講演，有的婦女團體開會歡迎，她在上海讀過一年的興華大學特爲她開同學聚餐會。這樣一來，我邀和她吃吃咖啡，看看電影的機會也沒有了。

孤寂的生活，我也很習慣了，本來不在乎。但擷華這次的出現，攪亂了我止水一般的心情，反來使得我靜坐不住。尤其是天氣漸漸熱起來，每天下了晚班便感覺着夜間這三四個鐘頭，沒有法子消遣。那時候的法租界，是貪玩的人們之樂園，漢口球場，天星飯店，明星花園可以跳舞，幾家著名的旅館如鐵路飯店，大東飯店，紅樓飯館，新亞旅館可以吃酒，打牌，叫姑娘。有些人，花天酒地，簡直是晝以繼夜，結果弄得政府明令嚴禁公務人員之聚賭，狎妓，跳舞。我也有些朋友很歡喜這樣逢場作戲的氣閒，但我總提不起興致來隨喜。在若干娛樂之中，我既不會打牌，又不會吃酒，從前喜歡跳舞，到漢口連這一點興味也沒有了。因爲跳舞需要好的環境，好的舞伴，而漢口的伴舞者，則十之八九是一塊錢出一次堂差的妓女，流品如此其低，和她們跳有何樂趣之可言，所以我閒的時候多半是到美的咖啡或邦可花園閒坐，吃吃冰淇淋或咖啡，有時打打小高爾夫球。也有時候到喜歡談天的朋友家裏串門兒。

三教街有一位在交通機關裏服務的朋友，一面兼編當地報紙的文藝欄，名叫顧鴻緒，是我的小同鄉，這是我所常去串門兒的一家。他的太太是哈爾濱有名的美人，喜歡熱鬧，善於交際，前些日子，聽說我的上海女朋友來了，一定要見見的就是她。

遺失啟事
啟者敝行之一九四〇年國字七二七四號福特卡車一輛於三十年十二月份在運輸途中……遺失……特此登報申明（該車之行車執照及服務證……）……主人……啟

最新性病迅速治療

留日女醫學士 內科婦科產科 蕭怡儂

小廣告
茲有居民蔡霞林昨日遺失糧部購米證一只登報聲明作廢 蔡霞林啟
廉售德國硯墨 接洽處碗台街二十號趙君
瓦屋九間廉售 高寶住宅兩幢大小三間 ……有意者請至……
康讓 ……新華日報對面……
遺失 長壽十三中學學生黃學平九八八號校章在途遺失特此登報聲明作廢
茲有遺失……第一……號……紙……登報聲明作廢 李紹基啟
茲遺失青字四七〇號……除呈請補發外特此聲明作廢 李子輝啟
遺失 ……北水府宮官山坡七號……民食供應處所發購米證……特此聲明作廢 蔣少清啟

實行節約糧食 節約和菜 經濟小吃 百齡餐廳 中正路（神仙口）

天馬 快乾墨水 質優價廉★一用便知 大風化學工業社 老街卅二號特一號

昇平 中營街 新設計 生死恨 陳燕燕 王引 主演

留日 陳淑娟牙醫師
陳賢能醫學博士 復診
留九州帝大醫師 內科皮膚科 劉典文 診所 時間
戒煙 羅致之醫師
注意 道明診所
浙江 黃堅白 新訂診例
腦性神經系專門醫師 汪浩然
浙江外傷專科 魯道南
沙眼速愈新消息 眼專科鄭懷仁診所啟
皮膚花柳專科醫師 章松筠
電療淋濁
中醫靈藥專治 花柳
朱白氏鴻良監製藥 淋濁清 ★成字第一七二四號
癢 立刻止癢 不奇 奇在愈後不發
皮膚花柳專科 陳道明 診所
花柳專科 李秘山 國醫 東林 墨製 脫毒丸

第一劇場 六月四日午場 釣金龜 烏龍院 范仲禹 下河東 晚場 六月雪 殺四門 羣英會
第二書場 六月四日 胡繼譚 上天台 毛燕秋 金玉英 全本 趙五娘
一園 日戲 全本 三姊妹拜壽 夜戲 全本 軟玉屏
實驗 六月四日 日場電影 夜場平劇 暫停（星期四） 汾河灣 戰宛城 ▲預告◀六月五日 鳳還巢 刺王僚 彩樓配
得勝大舞台 夫子池大同路口新五號 六月四日 連環套 全本 兄妹串戲 砒砂痣 時間下午六時半
國泰 今夜八時預映一場 性感明星 維多麥克勞倫主演 鐵血俠骨 全部自帶中文說明 明天正式公映 日場三時 二時半 夜場五時半 八時
新川 今天獻映 國華公司緊張刺激巨片 亂世英雄 舒適 白雲 主演
唯一 今日獻映 新環球公司出品 愛情驚險巨片 脂粉訪員 時間三時 五時 八時半 一律對號入座
民衆 今日公映 間諜網 二時售票 時間三時 五時 八時 票價一律五元
抗建堂 中國製片廠 今天晚場 中華交響樂團 音樂演奏大會 時間：晚八時 票價：五元 十元